

# ملا نصر الدین

№ 28 ۱۲ ک. ۱۲ قبتی ۲۸

Жизни вопрос.

تست سوانه دایر



سیزه کومک اولسون ای مهربان مسلمان خانملاری چاشنگ من بیچاره و بدبخت بایسکی بیده بلکه آزاد ایدمگه



تازه رعیت

تیرزده ناخر باشک قایوسی  
کبه رعیت

گده کلون چخاق گیدک بزه که نوبت بوخدرای



قافزاده و روسیه ۱۲ آبی - ۶ مات  
 ۶ آبی - ۳ مات پاریس  
 ۳ آبی ۲ مات ۱ آبی ۵۰ قبت  
 اجنبی مملکتده ۱۲ آبی - ۷ مات  
 ۶ آبی - ۴ مات  
 تک نسخی ادارمه ۱۰ قبت، اوزگه  
 شورلده ۱۲ قبت.

آدریس: قفلس، ۱۹ فورال کوچسی نمره ۱۰  
 Адрес: Тифлиси, 19 Февраля 10.  
 لغرام ایچون: قفلس ملا نصرالدین.  
 Дап телегр. Тифлиси Молла نصرалдинъ.  
 Подписная цена:  
 на годъ — 6 руб.  
 6 месецъ — 3 р. 50 к.  
 3 " " — 2 р.  
 1 " " — 50 к.  
 آدریس دگیشک حتی ۳۰ دانه ۳ قبتلیک مارقهدر

بزبور که بویوک بر طرفانه دوشوب غرق اولمائه.در.  
 نه بر کومک ابله، نه بر نجات گوسترن یوخدر  
 گنجیلر، مینکل هاموسی ده کوب بر برینه ایت ایسک تاینیر.  
 « غرق » و قیفقک بو یازدقده، من آشکار دیویم که، شریک  
 اولای یلیرم. بو جور سوزار منم یننه بانناز. اونک فکری  
 آخرده ایرانی ده اوزی کیمی غرق ایتسکدر. ایرانک  
 «بی درد» الله شکر فعال، ایش گوردن و بنون آورو.  
 بانک بولقتهستی بش بارماتی کیمی یله نایب اسطهسی،  
 باشخی باجاشقیقل وزیرلی، مرزا رضا خان دانش کیمی  
 دانش اور گدنلی، شویدارک، بلجیکرک برکتندن منظم  
 حسنهلری، زاندارمالاری، قفقعلری صد خان کیمی عادل  
 و رحمنل حکمدارلری، چتین بر سرحد مسئلهسیدی که  
 اوده آسانقلن حل اولوندی. من گته دیویم که یازانده  
 ایله شی گرک یازسان که آدم ایتانا ییله. باغلان «برق»،  
 غازیتی سن الله گور نه یازیر؟ ایله یرینده باغلیولار.  
 سرحد مسئلهسندن باشلوب بر آز آیلوب دوشدنتصو کره  
 دیور که: یزیم دولت مأموراری هیسه دولت ایشلریندن آرتق  
 اوزلرینه عمارت و پارک قایرماق وقت صرف ایلیولر.  
 یالانیه قیش قلمک الگده قوروسون آی ییله یازیبی!  
 نجه که قورودی. بو یازیبچیق دکل، اوتابونا شرآماقدر.  
 ایران وزیرلیک حقتده بو جور بهتانی یازانک گرک نه  
 ایمانی و نه اضافی اولیا! اوزگه وزیرلرکده یانده بنده  
 چیلکمز اولماش اولسه ده بز امیر نؤیانی قیدیدن تاینیورن  
 و اونک خیر خواهلرینیک، بز آند ایچه یلیرک که  
 جناب ارفع الدولهنگ نه تقلیدسه، نه بورژومده، نه استا  
 میولده، نه پتربورغده و یا آیری یرده غنارتی یوخدر!  
 (که اولاجق)  
 « لاغلاشی »

### کیف ایت!

کلدی قظار مادمازیل دورمه کناره کابلائی  
 سولهلمه توبه ایشتم باشلا دوباره کابلائی.  
 تای توشک ایشه زالره گورینجه رافع اولدیلر  
 لیوبه، تاماراه شورابه هر بری صاحب اولدیلر  
 حجدسه توبه ایلیوب زالده کاذب اولدیلر؛  
 یاشخی آوک مقامیدر کل بو شکاره کابلائی.

عبرت ایله نظر ایلوب بر کره گور که طهرانی  
 بتشی آدیلوب کیشی دانشی همیشه حیرانی  
 یاندم الکند آی دلی گور اوزبان بر هانی!  
 هر گیجه شوریه دونور تلخ خارده کابلائی.  
 اولندن علاوه جان داداش! هر گیجه قوفه-سین ایچیر  
 بولواری سیر ایچیر ایسکن یاشخی ماداملاری سه چیر  
 فار دیننده یا خایر، پس ایسه یان بسیر قاپچیر.  
 حوصله تک اولمه کل تحت قفاره کابلائی.  
 برده سانا نشان ویریم قوتنومز اول جهانحالی  
 باره فروش ایتمگه تای اولاماز اونا آلی  
 باقاراده نیجه دیور شوقیله یوز منات خالی  
 بسدر اوزنگی سوکه دک کهنه دیواره کابلائی!  
 دورما گورته یوسرنی گوستر اولاره شیستی  
 هم خوزبان، خوزایاته شوقیله ویر که چیتی-سن  
 برده ایشک دوشنده لاپ چالدره سک-ده شیستی-سن  
 کزمه بو ایستیلرده چوق بونجه آواره کابلائی.  
 وارسه بش اون یوزک اکر تزجه اورا آیغ باس آ  
 اوتنابه، اوتنابه گیجه یوزلگی ویر آناستاسا  
 وور او شراب و پیوی ایله زانوسقا قالماسا  
 آت داها کتته بوزباشی کل بو نهاده کابلائی!  
 عیب ایلمز بش آتی آی آج دولانانده کانتک  
 قورقه بش آتی آی ایله گینز کلانده عسنتک  
 کهنه ده یوخوده وار ایتان تازجه جانده عسنتک  
 صدق ایله قیل نظر گورزی نازی خارده کابلائی!  
 « غولیانی »

### اصحاب صهف

یزیم نخبوان شهرینده هر وقت که بر ترمیه مجلسی  
 یا اینکه تکیه ( ) و یا بر احسان و قوناق اولدی  
 و شهرک آغ باش، گوی باش و ساری باشلاری جرگه  
 ایله دالارینده متکا و آتلارینده دوشک یوخاری طرفده  
 اکشدیلر، دانشنامه هیچ بر سوز تابمالار باشلیجاقلار  
 اصحاب کتف، بارمنده بحث ایلمگی، یری دبه-جک  
 که اصل اصحاب کتف همین نخبوانک ایکی آغلاقیتمده  
 اولان مناره ده در که هر ایل بهارده آرواد اوشاق

یلیریک. بو شهرک دارالفنونلرده تجارت و ایقونومی علملرک  
 مکمل صورتده کچیلر. بو علملرک نتیجهسی در که بر  
 خورک چخاردویلر که اونه « اردوباد بوزباشی » دیلور  
 بو، نه او بوزباشندن در که قفقازده و ایرانده معمولدر. بر  
 کروانکه ائی سالارلار چولمگه، اوستندن لارینه نه  
 کسه: قخدن، پاخلدن، نخوددن، حیوادن، قارتودن، پام  
 دوردن، کلنار قوروسیندن و هر جور لویدان و قوروت  
 قیلدن دولدوراولار ایچینه، پشوب هل مهل اولار، ده  
 یین ققشی، اتی نخوددن، نخودی قاخدن و حیوادن آریق  
 اولماز. اما بوردوباد بوزباشی چوخ گوزهل و عطرلی خور کدر.  
 ایرانک اییدگی حالتی هر وعده نظریه گتورنده  
 نه دندرسه همه اردوباد بوزباشی یادیبه دوشور. بو منم  
 رأیم. گورکه طهرانده چخان « غرق » جریدهسی اوز  
 سکریمی نومره سنده بو بارده نه یازور و ایرانک  
 اییدگی حالتی نه به اوخشادیر . . .  
 «حالت حالی ایران به حالت کشتی می ماند که  
 بطوفان عظمی افتاده مثل آدم غریق دست و پامیزند...»  
 یعنی ایرانک اییدگی حالی ( بلا تشبیه ) بر گمیسه

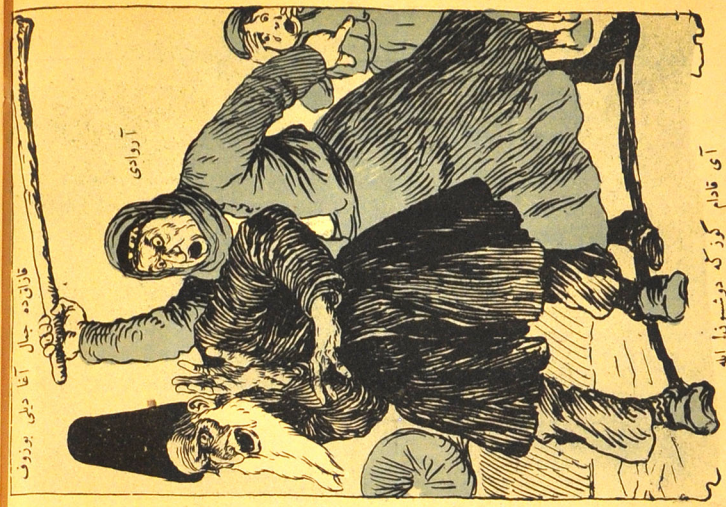
اردوباد بوزباشی  
 بو یاخولارده تبریزدن کلش بر تاشم بر بیله شی  
 نقل ایلیور: تبریزده ایمی زندانلر بلجیکرک آداره سنک  
 آنتدهدر. حسنه خانه قولوقچیلریند بریسی کلوب بازارده  
 ول ییندی که گیدوب شهیدی حسن آدلو دوستاقه  
 چورک آلوب ویرسون. سوروشورام که فلانکس! نه  
 بس سن چورک آلوب ویررسن، مگر سزک حسنه نامه  
 دوستاقه چورک ویرمزلر؟- دیور که: یزیم زندانک یوکی  
 مسیو لاذیندر. گیدوب دیورمه که: مسیو، چورک  
 یوخدر شهیدی حسنه ویرمگه، پول ویرون کیدوب آوم!  
 جواب ویرور که: چورک یوخدرسه نجس ویر یسین!!  
 قافزاکر بر کوشمنده «اردوباد» آدلو گونل و مؤمنار  
 یغنجایی بر شسر وار. بو شهر اییدی کیمی نباتی، ققر،  
 صدقی و سعید کیمی بر باره جنسکات جزما قاره ایلیوب  
 آدلارینی بالاندن شاعر قویان لامذهبلردن سوایی، سید  
 مرتضی و آغ سیدک اوشاقلری کیمی دیندار، پاک و  
 مقدس وجودلرده یئورویدر که اولارک دعاسنک برکتندن  
 بز فقیر بنده لرده ییوریک، گزیریک و یس یوزینده یاشیا



هر نه جور سوکسم اوره کیم سورویایان، آختی کربلایی، سن نه وعده آدام اولاجاقان؟



شینلندیکجه ملت بو کرکلی پئی ایچی نییورت بو حده گلی



آی قادم کوز که دیوسرنا ایله

بو بو قالدنی که سکس باشه اولالا اون باشه قاروانه ال آمانان؟..

بویوک کوچک گیدیوب اورانی زیارت ایلدوب همی کیف چکورلر وهمی هر کنگ نمرادی اولورسا حاصل اولوره او برسی درهیک که خبر اسفراقه ایله اصحاب کف دینان او منارهندن عبارتدر که گون چقانن باتانه کیمی اونک ایچندن ایشتی کیسون و همان مندا رده بر روایته گوره عربستانده مکه ایله مدینهنک آراسته و بر روایته گوره شام شومک یاخیفتهدده، بو دیوب او دیوب بو چیغروب او باغروب ۲-۳ ساعت بوغاز دو کوشی و یاخا یرتا ایبدنن صگره چیغوب داغلوب کیدهچکل ایشرینه و گنه اصحاب کهنک نمرده اولدیق نبوتسز و دلیلز قالاچقدر.

گنجیلرک جاتنه قربان اولدوقیم (گوی امامه) باکو. یلارک (بی هیبه) شخاشی یلارک ملاقاتن یرینه حاجی سید علی آغاکنگ شوشی لارک حضرت عباس یرینه ایمانلای کمال اولدیق. کیمی نچوالتیلر گده اصحاب کهنه او درجهده اخلاص و اوزنتری کملدر حتی بو ایلک ایچنده ایکی نفر بک وفات ایبدنه مخصوصاً وصیت ایلیودرلر که بزم جازمزی آباروب اصحاب کهنده دفن ایلون تاینکه یتدی کسنه اولسون دوقوزو، و قوم قیلیریده آباروب اورادجه بلسدورلر و سوز یوق که ایندی اونلارک روحی چنده رحمت دراستنده توزور.

بو جور یرلر و زیارت کاهلر الله شکر اسلام عالمک هر شهرینده و هر قصبهنده و هر کندینده و هر داغ باشنده وارد و ایلده یوز مین ایله آزارسی لار کور و شکستلر اولور اولاره دزار اولوب گیدیوب صافلوب کلورلر، و دها یاخالاری دینسز ایمانسز اوروس کیمیکه رینک لندن قورنارور. مسلمان جاعتنک دنیا و آخرتده خوشختلی بر بو جور اوچاقلارک و امام زاده لرک بر که تیندند، بر کربلا و خراسان زیارتنک نذریندن، و برده معرم و صفر ایلارینده شکوهلی و جلاللی تمزیه دارلقدن، چونکه انسان او شخصه دیک اولار که اوندا تمز یورک و صاف قف و دست اعتقاد اولسون، یوقسه (گر بنا شد اعتقادت جمله کارت باطل است) کسیده که ایمان و اعتقاد اولمادی بر قیچکه دگوز، چوق آدمالار حقیقته اعتقادسزلقدن و ایمانی سستکلدن دنیا و آخرتده ذلیل و خوار اولورلار . . . . .

بو جور زیارت کاهلرده و مقدس روزه هارده ایلده مین لر ایله مجزول و خارق العاده اولوب نه که کورلرک گوزری آچلوب و شکستلر صاعلام اولورلارسه هایله چوق وقت اولور که گوزلیر و صاعلاملار شکست اولورلار بوده واقعهده گنه دلیدلر اونلارک اعتقادلارینک سست لکنه که بعضی او جور مقدس یرله شک گتورودرلر.

منیم بو جور زیارت کاهلره حقیقتهده اعتقاد کملدر امامنی همیشه شاشردان برجه بو اولور که بلیورم نیه بس بونلار آجیقلارینی برجه ایرائیلاره تگورلر؟ و همیشه چاناقلاری ایرائینک باشنده چالینور؟ طوغریدان نه که سالار اللو لعل و رشید الملکر هر یرده ایرائلی تی قورور، قونسولاره نایبار، فراش باشی لار هر یرده ایرائلی سویور، بودرا تچی لار، زاوودچیلار، فابریکاتلار، هر یرده ایرائلی پولونی کسیر، هایلهده هشه میرا و اوچاغلار بیچاره ایرانی به غضب ایذیرلر ایرانک سراب ایچنده برنفر شخص حسینیه ساخلانه بر مختصر ریشندن ایدن کیمی اوزنر رنگی قاپ قارا قارالب نولوم حالتنه دوشور دها بو یرلر و بو روزهلر ظالمه شتی ره خلقک قاننی ایچناره غضب ایلیودرلر که الهک بی چاره مخلوقلری اونلارک ظلمدن اخلاص اولسون؟ صد خالاری که نه اینکه بر مقدس روزه لرک، بلکه بتون اسلامینک احترامنی گتورودر جزاسه بتورمیدورلر که باشکلره عبرت اولسون! و او غسدار دخی گون گوندن شقاوتک آرتماسون!!! یله که بو گونلرده طهراندن تبرزه مجله و کیل سچکدن زاورتی بر نه نفرک کلمگنی ایشتیک حکم یازوب رسته رله و دربندلره یاشدوریدر که هر کس مجلس اتغابی باره سنده بر کله یله دانسا اونک باشی فرماندهدر و طهراننده هنده منده دانسا آذربایجانی بیبتون ایراندن آیراجاقام اودر که یازیق اهالی چتقرلارک یله چکه یلیمیدورلر، چونکه چوق شدلی و برک حکمدر و حکمک آلتدده اوز مهرینی باسودر هانینیک که سجمی بو مضموندهدر.

آرا قالی یان کناره باش ند  
خرس خدا غول یابان صمد  
«سارساق قلی بک»

(۵) تکیه بر شخک نذر دیوب ایوبنده مرینه اوخوتدنامه دیورلر، نچواینده ایل اون ایکی آی درسه اون لوج آی بو. لرده صکه اولار . . . . .

# اشیعا

گوریمده!

(خواتنه شهیدی محبه فرسلی یوقه بگزمته)  
دلا، بو طویخانه ایچره شو گدا گوریمده،  
جیمی مست و مد هوش، بی بلا گوریمده.  
منارف ایشرلره بر قیکده ویریز ایکن،  
بوراده پولارینی چنگکی به فدا گوریمده.  
جوانلری هله فالون قیراغده، والسلی  
قوجه لرینی اولاردنده خوش ادا گوریمده  
تیاثر ایچره شولوقق سالان حریرفسلی،  
بوراده قیزره واله، و بی صدا گوریمده.  
باقانده طویخانهک صدرته دلیلم قورویبر،  
چیگینده بش آجیلان، سکراده عبا گوریمده.  
کیچنده طویخانهدن یان اوتاغه مات قایرام،  
قمار بساطنی زیرا که جابجا گوریمده.  
خلاصه ملا عمو برستی و برده منی  
بو یر باصفا با کودن حیف کیم جدا گوریمده.

(عیار)

## خرده مرده خبرلر:

بخاری شریف - کتاب شهرنده اولان عبدالتار ادلی بر شخسک گوزهل اولغلی که نیچه آی ایدی زوریه کتوریلوب امیر بخارا حضرتلرینه پیش خدمت تین اولنشدی بو گونلرده جزئی ناساز اولوب رنگی قاجوب آزماز یوزینده توك علامتی ظاهر اولدقدن امیرک دربارینندن بر یوللق قاوولوب اونک وظیفهسی باشقه بر خوشکل امرده تاپشوریلدی.

شخاشی - شهر دومسانده بویوک شورا اولوب قرار قویولوبدر که ریائی مکتبک یرینی (قارادسوقی سادا) و یروپ بانکدهده ایکی (دوخان) بنا ایلتدرسولر چونکه غلاولک و غلاسنی لارک ریلریه گوره میخانه و کزیمک هر حالتده جماعته مکتبیدن خریدیرد.

نچوان - نجف اشرفدن آقای شیخ محمد علی معجهد نچوانی ننگ طرفندن کن ۳۰ جلد (دعات حسینیه)

کتابنی جماعت طنطنه لی سوردته آقتیلوب اونک شرفه شهری باشدان باشه چرافغان ایذیاره، اهالی آرتق درجهده شاد و اوزلارینی خوشبخت حساب ایذیورلر و دیورلر که آفاکنک بو کتابلاری ایله شهرهزه جمیع خبر برکت نازل اولاجاندر و بکدرک خانلارک (ویوق) اولونان یرارینک پوللاری تر و یرله چک که بوندان آرتق کیچه گوندوز (ایستوریک) کافانده او باشه بو باشه گدیوب آه چکوب قان اودماسونلاره، و اصناف ایچین رواج بازار اولاجاقی که باشلاری تجارته قاریشوب انکلرینی بوش قویوب آخنامه کیمی اونک بونک غیبتین ایلسونلر و بر لریندن داتوس ویرسونلر، اکچی لری ایچین صو بولوقی اولاجاندر که یاخالاری شهرک میرابنک جووارینک استاروساتسناک اللزندن قورتارسون. چونکه کتابلار چوق مقدس و درین کاتبدرل و باشدان باشه دلیدرل صحیح و منیر حدیثلر ایله و هر بر محبتنده مخصوصا جناب شیخ جماعتی باش یرماقه، تجزیر وورماقه، نیه گوریمکه، و یوز گوزلریه بلایق باخماقه، دلات ایذیر، و ترغیب تنویق ایلیورکه آدینی نیسه و دستار قویان نه اینکه بر محرم صفر آلازینی بکه ایل ۱۲ آی کرک تبره دار اولسون و باش یارسون. چونکه حضرت ابراهیمکه سیرلا جولندن کیچنده بخلوب

باشی یارلویبدر.

مدیر و باش محررلر: جلیل محمد قلی زاده. علیقلی نچوق.

## اخطار

مجموعه مزک شهرلرده اولان و کیل لریندن خواهش اولونورکه: که ساتیدیلاری ژورناللارک پولونی تمام کمال اداره به گوندرسولر تا اینکه ایل آخینه کیمی حساب لارین بتون یوتنه مفروز اولسون. و هایله نیسه ژورنال آلان آغالارده توقع اولونور که ابونه بدلینی گوندرسو. نلر تاینکه ۱۹۱۴ مجی ایلده داخی ژورنال گوندرمکه دوام ایندک.

## آرواد حکیمی

م. م. بینامویچ  
ناخونلاری قبول ایلمور گونوز ساعت ۱۲ دن بره کیمی آخماق آدینی به کیمی. تمیز تر کیجه دانشور. ولیکو کتیزسکی کوچده ۹۹ نمرلی ابو کیروچی کوچک کونیه جماعت کتابخاناسک فائده.